

MB-508/509

取り付け説明書
MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

お問い合わせは
「ソニー業務用製品ご相談窓口のご案内」にある窓口へ

ソニー株式会社 〒141-0001 東京都品川区北品川6-7-35
 ソニーマーケティング株式会社 情報システム営業本部 〒108-0074 東京都港区高輪4-10-18

Sony online <http://www.world.sony.com/>

「Sony online」は、インターネット上のソニーのエレクトロニクスとエンターテインメントのホームページです。

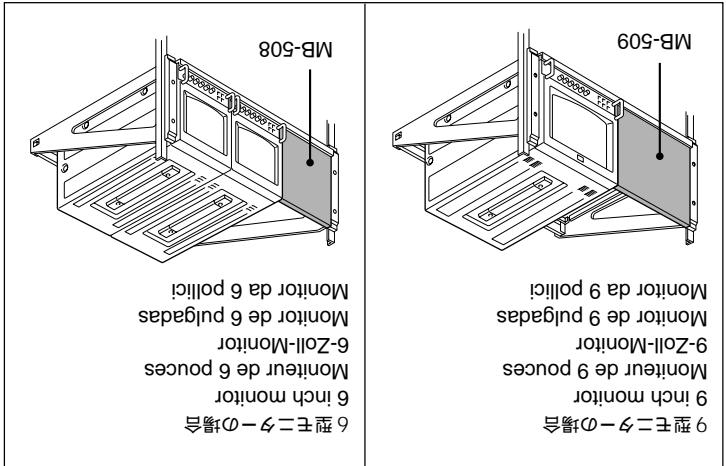
Sony Corporation

Printed in Japan

©1991 Sony Corporation

「ソニー」は9型モニターなら左・右、6型モニターなら左・中央・右のどこでも取り付けることができます。

Panels can be installed in right or left position (MB-508), or right, center or left position (MB-509), or bien à droite, au centre ou à gauche (MB-508). Die Abdeckplatten können rechts und links (MB-508) bzw. rechts, in der Mitte und links (MB-508) installiert werden. Los panels podrán instalarse a la derecha o a la izquierda (MB-509), o a la derecha, en el centro, o a la izquierda (MB-508). I pannelli possono essere installati in posizione destra o sinistra (MB-509), o in posizione destra, centrale o sinistra (MB-508).



取り付け例 / Mounting examples /
 Exemples de montage / Montagebeispiele /
 Ejemplos de montaje / Esempi di montaggio

PVM-6041Q	PVM-9040Q	MB-508
PVM-6041QM	PVM-9040ME	
PVM-5041Q	PVM-8041Q	
PVM-9041QM	PVM-8044Q	
PVM-9044Q	BVM-D9H5	MB-509

Für die folgenden Monitore/Para los monitores siguientes/Monitori compatibili /
 For the following monitors/Pour les moniteurs suivants /
 使用できるモニター

viene utilizzato con monitor da 9 pollici.

si crea montando un monitor video a colori su un supporto con staffa. Il pannello MB-508 viene utilizzato con monitor da 6 pollici, mentre il pannello MB-509

monitores de 9 pulgadas.

508 se emplea con monitores de 6 pulgadas. El MB-509 se emplea con al montar un monitor de vídeo en color en un bastidor con el soporte. El MB-

bei 9-Zoll-Monitoren verwendet.

Gestell montieren. MB-508 wird bei 6-Zoll-Monitoren verwendet. MB-509 wird entsteht, wenn Sie einen Farbvideomonitor mit Hilfe der Halterung in einem Mit den Abdeckplatten MB-508/MB-509 können Sie die Lücke abdecken, die

moniteurs de 9 pouces.

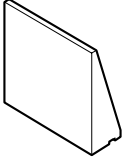

Le MB-508 est utilisé pour les moniteurs de 6 pouces et le MB-509 avec les quand un moniteur vidéo couleur est monté sur une étagère avec le support.

monitors. MB-509 is used with 9 inch monitors.

a color video monitor to a rack with the bracket. MB-508 is used with 6 inch MB-508/MB-509 are panels to fill up the space remaining when mounting

用、MB-509 は 9 型モニター用です。
 9 型モニターに生じる空き間を埋めるためにです。MB-508 は 6 型モニターを

部品表 /Parts list/Liste des pièces/Teileliste/Lista de piezas/Elenco delle parti

パネル (1) Panel (1) Panneau (1) Abdeckplatte (1) Panel (1) Pannello (1)		ネジ (2) Screws (2) Vis (2) Schrauben (2) Tornillos (2) Viti (2)	
--	---	---	---

取り付けかた /Mounting/Montage/Einbau/Montaje/Montaggio

1 パネルをマウンティングブラケットの底面パネル前面に合わせて、置く。

Align the panel with the front of the bottom panel of the bracket, and set it in place.

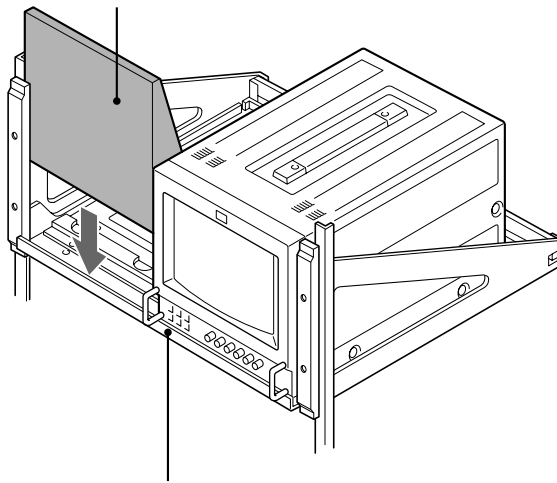
Alignez le panneau sur l'avant du panneau inférieur du support et mettez-le en place.

Richten Sie die Abdeckplatte auf die Vorderseite der Bodenplatte der Halterung aus, und setzen Sie sie ein.

Alinee el panel con la parte frontal del panel inferior del soporte, y ajústelo en su sitio.

Allineare il pannello con il lato anteriore del pannello inferiore della staffa e collocarlo in posizione.

パネル /Panel/Panneau/
Abdeckplatte/Panel/Pannello



底面パネル前面 /Front of the bottom panel/Avant du panneau inférieur/
Vorderseite der Bodenplatte/Parte frontal del panel inferior/
Lato anteriore del pannello inferiore

2 パネルをネジ留めする。

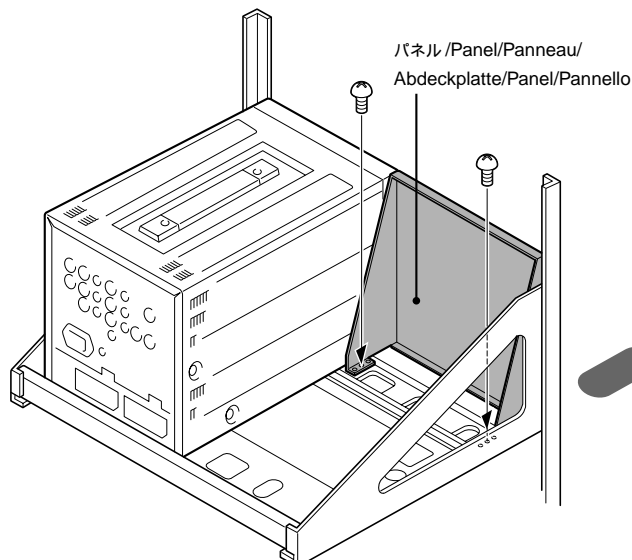
Secure the panel with screws.

Fixer le panneau avec les vis.

Sichern Sie die Abdeckplatte mit den Schrauben.

Asegure el panel con los tornillos.

Assicurare il pannello con le viti.



パネル /Panel/Panneau/
Abdeckplatte/Panel/Pannello

前側
Front side
Côté avant
Vorderseite
Parte frontal
Lato anteriore